



## Ассамблея

Distr.: General  
26 July 2019  
Russian  
Original: English

---

### Двадцать пятая сессия

Кингстон, 1–26 июля 2019 года

Пункт 6 повестки дня

**Рассмотрение просьб о предоставлении статуса наблюдателя в соответствии с пунктом 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи**

### **Решение Ассамблеи о руководящих принципах предоставления неправительственным организациям статуса наблюдателя при Международном органе по морскому дну**

*Ассамблея Международного органа по морскому дну,*

*учитывая* правило 82 своих правил процедуры<sup>1</sup>,

*рассмотрев* вопрос о необходимости упорядочить процесс подачи заявок на предоставление статуса наблюдателя и его пересмотра и облегчить процесс рассмотрения ею таких заявок,

1. *утверждает* руководящие принципы предоставления неправительственным организациям статуса наблюдателя при Международном органе по морскому дну, содержащиеся в приложении к настоящему решению;
2. *постановляет*, что она может периодически пересматривать руководящие принципы;
3. *просит* Генерального секретаря довести руководящие принципы до сведения всех неправительственных организаций, имеющих статус наблюдателя при Органе.

*186-е заседание  
26 июля 2019 года*

---

<sup>1</sup> ISBA/A/6.



## Приложение

### **Руководящие принципы предоставления неправительственным организациям статуса наблюдателя при Международном органе по морскому дну**

#### **I. Цели**

1. Цель настоящих руководящих принципов — облегчить Ассамблее процесс рассмотрения заявок на предоставление статуса наблюдателя неправительственным организациям (НПО), которые продемонстрировали свой интерес к вопросам, рассматриваемым Ассамблеей, в соответствии с пунктом 1 е) правила 82 правил процедуры.
2. Настоящие руководящие принципы предусматривают также процедуру периодического пересмотра перечня НПО, которые были приглашены Ассамблеей в качестве наблюдателей в соответствии с пунктом 1 е) правила 82.

#### **II. Руководящие принципы**

##### **A. Заявки на предоставление статуса наблюдателя**

3. Ассамблея может пригласить для участия в своей работе в качестве наблюдателей НПО, которые продемонстрировали свой интерес к вопросам, рассматриваемым Ассамблеей, в соответствии с пунктом 1 е) правила 82 правил процедуры.
4. При установлении того, может ли та или иная НПО продемонстрировать свой интерес к вопросам, рассматриваемым Ассамблеей, Ассамблея может учитывать следующее:
  - а) имеют ли цели или деятельность этой организации отношение к целям и работе Международного органа по морскому дну или может ли она внести вклад в работу Органа, например посредством предоставления специализированной информации, консультаций или экспертных знаний либо путем определения или содействия в приобретении услуг экспертов или консультантов;
  - б) обладает ли эта организация экспертными знаниями и возможностями для того, чтобы в пределах своей компетенции вносить вклад в работу Органа, в частности связанную с морским правом, защитой морской среды, морской и глубоководной добычей полезных ископаемых, технологией, переработкой минерального сырья и маркетингом, деятельностью в Районе и проведением морских научных исследований в Районе;
  - в) имеет ли эта организация интерес к реализуемым Органом программам и инициативам по наращиванию потенциала или способность поддерживать их осуществление.
5. В том случае, если Ассамблея установит, что подающая заявку организация не продемонстрировала свой интерес к вопросам, рассматриваемым Ассамблеей, или что подающая заявку организация предоставила недостаточную информацию по своей заявке на предоставление статуса наблюдателя, Ассамблея может, если сочтет это уместным, предложить заявителю повторно подать свою заявку ей на рассмотрение на следующей ежегодной сессии Ассамблеи.

## **В. Формат и содержание заявок**

6. Каждая заявка на предоставление статуса наблюдателя составляется в формате, предписанном в добавлении 1, и подается на имя Генерального секретаря Международного органа по морскому дну.

## **С. Подача заявок**

7. Каждый заявитель подает заявку в письменном виде не позднее, чем за три месяца до начала сессии Ассамблеи, на которой она будет рассматриваться. Каждому заявителю будет предложено подать заявку и быть готовым предоставить любую дополнительную информацию в ходе ее рассмотрения Ассамблеей.

## **Д. Периодический пересмотр перечня неправительственных организаций**

8. Ассамблея может раз в пять лет пересматривать перечень НПО, которым она предоставила статус наблюдателя, с тем чтобы установить, по-прежнему ли они демонстрируют интерес к вопросам, рассматриваемым Ассамблеей. Данный перечень можно найти на веб-сайте Органа.

9. В целях содействия периодическому пересмотру статуса наблюдателя, который был предоставлен НПО, от каждой из этих организаций потребуется представить в течение рассматриваемого периода отчет с информацией, которая свидетельствует о ее неизменном интересе к вопросам, рассматриваемым Ассамблеей. Для этой цели следует использовать вопросник, который приводится в добавлении 2.

10. Ассамблея может отозвать статус наблюдателя, в том числе если она решит либо по результатам анализа ответов организации на вопросник, содержащийся в добавлении 2, либо на основании любой достоверной информации, доведенной до сведения Ассамблеи, что организация не смогла продемонстрировать свой интерес к рассматриваемым Ассамблеей вопросам.

11. В случае отзыва Ассамблеей статуса наблюдателя новая заявка может быть подана не раньше чем через два года после такого отзыва.

## Добавление 1

### Формат и содержание заявок

#### А. Информация об организации

1. Название организации
2. Адрес штаб-квартиры
3. Адреса всех отделений и/или региональных штаб-квартир
4. Номер телефона
5. Номер факса
6. Адрес электронной почты
7. Имя и фамилия, должность и контактные данные координатора
8. Справочная информация об организации
9. Является ли данная организация членом или филиалом другой организации, имеющей статус наблюдателя при Органе, или связана с ней каким-либо иным образом?
10. Связана ли данная организация с консультантами или подрядчиками Органа либо организациями, занимающимися морским правом, морской и глубоководной добычей полезных ископаемых, научно-исследовательской работой, маркетингом или переработкой минерального сырья?
11. Отношения с межправительственными организациями
12. Список публикаций и/или другая соответствующая документация

#### В. Интерес к вопросам, рассматриваемым Ассамблеей

13. Кратко опишите, каким образом ваша организация намерена продемонстрировать свой интерес к вопросам, рассматриваемым Ассамблеей, в том числе путем предоставления ответов на вопросы 14–17 и любой другой соответствующей информации, касающейся заявки о предоставлении статуса наблюдателя.
14. Кратко опишите, какое отношение цели или деятельность вашей организации имеют к работе Органа.
15. Кратко опишите, каким образом ваша организация намерена вносить вклад в работу Органа, например посредством предоставления специализированной информации, консультаций или экспертных знаний либо путем определения или содействия в приобретении услуг экспертов или консультантов.
16. Кратко опишите, обладает ли ваша организация экспертными знаниями и возможностями для того, чтобы в пределах своей компетенции вносить вклад в работу Органа, в частности связанную с морским правом, защитой морской среды, морской и глубоководной добычей полезных ископаемых, технологией, переработкой минерального сырья и маркетингом, деятельностью в Районе и проведением морских научных исследований в Районе.
17. Кратко опишите, каким образом ваша организация намерена вносить свой вклад в осуществление программ и инициатив Органа по наращиванию потенциала (например, программа наград Генерального секретаря, добровольные обязательства Органа).

## Добавление 2

### **Вопросник для заполнения неправительственной организацией для целей периодического пересмотра ее статуса наблюдателя**

Название и аббревиатура:

Дата:

1. Сообщите о любых изменениях в информации о вашей организации, содержащейся в заявке о предоставлении статуса наблюдателя (добавление 1, вопросы 1–12).
2. Кратко опишите, каким образом ваша организация продемонстрировала свой интерес к вопросам, рассматриваемым Ассамблеей, в том числе путем предоставления ответов на вопросы 3–6 и любой соответствующей информации за последние пять лет.
3. Кратко опишите, какое отношение цели или деятельность вашей организации имеют к работе Органа.
4. Кратко опишите, каким образом ваша организация вносит вклад в работу Органа, например посредством предоставления специализированной информации, консультаций или экспертных знаний либо путем определения или содействия в приобретении услуг экспертов или консультантов.
5. Кратко опишите, обладает ли ваша организация экспертными знаниями и возможностями для того, чтобы в пределах своей компетенции вносить вклад в работу Органа, в частности связанную с морским правом, защитой морской среды, морской и глубоководной добычей полезных ископаемых, технологией, переработкой минерального сырья и маркетингом, деятельностью в Районе и проведением морских научных исследований в Районе.
6. Кратко опишите, каким образом ваша организация вносит свой вклад в осуществление программ и инициатив Органа по наращиванию потенциала (например, программа наград Генерального секретаря, добровольные обязательства Органа).
7. Укажите, сколько раз ваша организация принимала участие в заседаниях Ассамблеи в качестве наблюдателя и выступала ли ваша организация с устными заявлениями по вопросам, входящим в сферу ее деятельности. По каким?
8. Укажите состав делегации вашей организации на каждом заседании, в котором она принимала участие.
9. Принимала ли ваша организация участие в практикумах и ознакомительных семинарах Органа или организовывала ли она одна или совместно с Органом какие-либо семинары?
10. Принимала ли ваша организация участие в открытых консультациях с заинтересованными сторонами, организованных Органом?
11. Проводила ли ваша организация параллельные мероприятия, посвященные деятельности Органа? Упомянула ли ваша организация о работе Органа на других форумах?
12. Кратко опишите, каким образом ваша организация следит за деятельностью Органа в межсессионный период (например, с помощью информационных бюллетеней или социальных сетей).

13. В том случае, если в вашей организации за последние пять лет произошли какие-либо изменения, представьте также секретариату информацию, запрашиваемую в добавлении 1.

\_\_\_\_\_